

**Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Facultad de Estudios Generales
Departamento de Español**

Título:	Tutorías de comprensión y producción de discurso
Codificación :	ESPA 3004
Horas/Crédito:	3 horas a la semana / 0 créditos
Co-requisito:	ESPA 3003 (Componente de discusión)

La tutoría se define como:

“La atención docente especial o individualizada que ofrece un profesor a un estudiante o a un grupo de estudiantes como asesoramiento y guía para que puedan realizar lecturas intensivas y estudios independientes en curso debidamente registrados. Incluye la supervisión de las tesinas que exigen algunos programas subgraduados”.

Estas tutorías están dirigidas a aquellos estudiantes que muestran en su examen de ingreso un dominio limitado de las destrezas de lecto-escritura requeridas para el curso de Español Básico. Los estudiantes toman este curso durante los mismos semestres en que están matriculados en la sección de discusión. Sin embargo, el prontuario y actividades de las tutorías son independientes del material que se está discutiendo en la clase regular de español. Las tutorías tienen una matrícula más reducida que el curso de discusión para posibilitar una atención individualizada al desarrollo de las destrezas de cada estudiante.¹

Se entiende por comprensión del discurso no sólo el proceso mediante el cual se descubren los significados, sino también aquél que consiste en relacionar críticamente la información nueva con lo que el lector o la lectora ya conoce. Para el desarrollo de esta destreza se utilizan textos expositivos, descriptivos, narrativos y argumentativos.

La producción del discurso atiende la elaboración de enunciados tanto orales como escritos. Las tutorías tienen una orientación práctica, se pretende que el estudiante aprenda a expresarse de forma competente. En el salón de clases debe lograr una síntesis entre las actividades de comprensión y producción de discursos orales y escritos, conjuntamente con actividades de pensamiento crítico.

Tutorías

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS EL PRONTUARIO DE LAS TUTORIAS DE COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN DEL DISCURSO

Objetivos generales

Las tutorías persiguen que los estudiantes puedan:

¹ Normas y procedimientos para la sustitución de tareas del personal docente. Circular Núm. 29, Año 1988-89, pp. 5-6

1. Desarrollar la comprensión y producción del discurso oral y escrito.
2. Expresar coherentemente sus ideas.
3. Reconocer y aplicar los procesos de decodificación de un texto.
4. Utilizar de manera sistemática las competencias de lectura y escritura.
5. Analizar y evaluar críticamente diferentes textos.

Objetivos específicos

Al finalizar el estudio de los diversos aspectos del curso los estudiantes podrán:

1. Reconocer y construir diferentes tipos de discurso (expositivo y argumentativo)
2. Identificar y contrastar las ideas centrales y secundarias de un texto.
3. Explicar el contenido de un texto en su visión de conjunto y en sus partes o secuencias.
4. Aplicar la autocorrección en textos producidos en clase.
5. Distinguir los diferentes niveles léxicos por su forma (lengua oral y escrita) o registro (coloquial y formal)
6. Analizar el contenido, estructura y formas de expresión de un texto.
7. Distinguir entre hechos y opiniones.
8. Distinguir entre el sentido literal y figurado.
9. Diferenciar sus propias ideas, actitudes y opiniones de las que comunica un texto determinado.
10. Examinar críticamente los razonamientos de los textos y reaccionar a los mismos.
11. Comparar y contrastar imágenes, datos o ideas.
12. Establecer generalizaciones de forma oral y escrita a partir de un texto.
13. Sintetizar el contenido de un texto.
14. Preparar paráfrasis de textos diversos.
15. Crear oraciones de diversos niveles de complejidad.
16. Formularle preguntas a un texto para identificar y evaluar las ideas implícitas.

Metodología (Estrategias instruccionales)

De acuerdo con los propósitos prácticos del curso, el énfasis del mismo recaerá sobre el proceso de comprensión y producción de discurso para lo cual se utilizarán diversos ejercicios pertinentes a los objetivos. Las nociones teóricas sólo se emplearán con el objetivo de crear conciencia de la naturaleza sistemática de la lengua.

Se llevarán a cabo diversas actividades de avalúo del aprendizaje estudiantil.

Evaluación

El trabajo de las competencias lingüísticas en Talleres corresponde a tres horas crédito por semana cuyo aprovechamiento corresponde al 40% de la nota total. Entiéndase que el curso tiene un valor de 60% más el 40% del taller que completan la nota. El estudiante necesita aprobar ambos.

Contenido

El curso se organiza en función de los cuatro tipos de discurso lingüístico: narrativo, descriptivo, expositivo, argumentativo. Durante el segundo semestre se atenderán los discursos expositivo y argumentativo, cuya complejidad técnica exige la soltura y confianza que facilita la creatividad de los discursos anteriores.

El desarrollo de las competencias de lectura y escritura se atenderá durante todo el semestre de forma integrada a las técnicas discursivas. Las tres unidades, comprensión, análisis e interpretación se integran y distribuyen en función de las necesidades de los estudiantes.

I. Comprensión y producción de los diferentes tipos de discurso verbal (30 horas / 6 semanas)

A. Discurso expositivo (15 horas)

1. Definición y finalidad
 - a. El dato, la información
2. Características del lenguaje expositivo
 - a. Precisión (uso de tecnicismos)
 - b. Claridad
 - c. Orden
 - d. Objetividad (¿es factible?)
3. Técnica o etapas para la producción de un texto expositivo
 - a. Delimitar el tema
 - b. Obtener información
 - c. Organizar la información
 - d. Redactar y corregir

B. Discurso argumentativo (15 horas)

1. Definición y finalidad
 - a. Diferenciación de opiniones y argumentos
 - b. Persuasión
2. Recursos de la argumentación
 - a. Tesis y antítesis
 - b. Relación causal
 - c. Analogía
 - d. Dilema
 - e. Generalización y excepción
 - f. Anticipación y refutación de argumentos
3. Técnica o etapas para la producción de un texto argumentativo
 - a. Formular una hipótesis, una tesis, una opinión sobre un tema
 - b. Investigar, buscar pruebas a favor y en contra
 - c. Demostrar con argumentos la validez de nuestra posición
 - d. Concluir, rematar, recapitular

II. Desarrollo de las competencias de lectura y escritura (15 horas, 3 semanas)

A. Comprensión

1. Manejo de datos e información
 - a. Lectura en la superficie textual
 - b. Detalles, hechos, opiniones
2. Disponibilidad léxica
 - a. Uso del diccionario
 - b. Cambio de registro (coloquial y formal)
 - c. Sentido literal y figurado
3. Corrección gramatical
 - a. Acentuación, puntuación, mayúsculas...
 - b. Problemas morfosintácticos
4. Unidad y coherencia
 - a. Unidad temática y pertinencia de las ideas con el tema
 - b. Interrelación de las oraciones y orden de las ideas

B. Análisis

1. Clasificación de la información
 - a. Ideas centrales e ideas subordinadas
 - b. Estructura del párrafo inductivo, deductivo, etc.
 - c. Generalizaciones
 - d. Bosquejos, Resumen, Síntesis
2. Análisis lógico-crítico
 - a. Lectura crítica y pensamiento analítico

C. Interpretación

1. Inferencia de información
 - a. Texto y contexto
 - b. Universo léxico temático
 - c. Alusiones y referencias
 - d. Presuposiciones
2. Apreciación estética
 - a. Parodia, paráfrasis, comentario de texto

3. Valoración

a. Autocorrección

Total: 45 horas

Recursos de aprendizaje

Manual de ejercicios preparado por el Departamento de Español

Estrategias de evaluación

Se utilizarán, entre otras, las siguientes estrategias de evaluación:

Pre y post prueba.

Redacción de diferentes textos, autoevaluación y corrección de los textos.

Pruebas cortas de comprensión lectora.

Se llevarán a cabo diversas actividades de avalúo del aprendizaje estudiantil.

*Evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

LEY 51 del 7 de junio de 1996 o Ley ADA:

“Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor (a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistivo [sic.] necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para Personas con Impedimento (OAPI). También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieran algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a)”. Circular 9, 2002-2003.

Integridad académica

"La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta.” Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido por el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente."

SISTEMA DE CALIFICACIÓN

A B C D F

El componente de Tutorías corresponde a tres horas créditos por semana y al 40% de la nota total del curso ESPA 3003. El componente de discusión del curso tiene un valor del 60% y las Tutorías completan el 40% restante. El estudiante necesita aprobar ambos componentes.

BIBLIOGRAFÍA:

Dado el carácter abarcador que ya posee la Bibliografía del Prontuario General de Curso de Español, en esta bibliografía subrayamos fuentes teóricas que articulan enfoques interdisciplinarios de las destrezas de interpretación y escritura, así como del discurso en general.

De Castro Chaib, D.M. (2006). “Comprensión crítica y aprendizaje dialógico: Lectura dialógica”. *Lectura y vida*, 27 (1), 18-28. Impreso.

Carvalho, N. (1988). “La lectura y la enseñanza”. *Lectura y Vida*, 9(4), 17-20. Impreso.

Cassany, D. (2005). “Los significados de la comprensión crítica”. *Lectura y Vida*, 26(3), 32-45. Impreso.

- Crawford, A.N. (1994). "Estrategias para promover la comprensión lectora en estudiantes de alto riesgo". *Lectura y Vida*, 15(1), 21-27. Impreso.
- Farris, P.J. (1993). *Language Arts. A process Approach*. Inglaterra: Brown and Benchmark Publishers. Impreso.
- Freeman, Y. (1998). "Métodos de lectura en Español: ¿Reflejan nuestro conocimiento actual del proceso?", *Lectura y Vida*, 9 (3), 20-27. Impreso.
- Gardner, H. (1983). *Frames of Mind: The Theory of Multiple Inteligences*. New York: Basic Books. Impreso.
- Gómez Palacio, M. (1994). "La adquisición de la lengua escrita". En: Sánchez, M.E. & Flores, L.E. (Eds.) *Los procesos de lectura y escritura. Selección de lecturas*. (55-60) Costa Rica: Editorial de la Universidad Nacional. Impreso.
- Graves, D.H. (1987). *Didáctica de la escritura*. Madrid: Ediciones Morata S.A. Impreso.
- Gray, W. (1994). "Métodos de enseñanza de la lectura". En: Sánchez, M.E. & Flores, L.E. (Eds.). *Los procesos de lectura y escritura. Selección de lecturas*. (85-104) Costa Rica: Editorial d3e la Universidad Nacional. Impreso.
- Kaufman, A.M. (2005). "Cómo enseñar, corregir y evaluar la ortografía de nuestros alumnos... y no morir en el intento". *Lectura y Vida*, 26 (3), 6-20. Impreso.
- Kintsch, W. (1994). "The Role of Knowledge in Discourse Comprehension: A Construction-Integration Model". En: Ruddell, R.B., Ruddell M.R. y Singer H. (Eds.). *Theoretical Models and Processes of Reading*. Delaware: International Reading Association. Impreso.
- Ogle, D.M. (1993). "Estrategias de lectura acerca del mundo real: El texto expositivo". *Lectura y Vida*, 14 (1), 23-26. Impreso.
- Prato, L.N. (1990). *Abordaje de la lectura y la escritura desde una perspectiva psicolingüística*. Argentina: Editorial Guadalupe. Impreso.
- Pyke, K., Copain, R. & Mumper, J. (1994). "Expressive/Creative Arts in Reading and the other Language Arts". En: *New Connections. An Integrated Approach to Literacy*. (307-338). New York: Harper Collins Publishers. Impreso.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua (2005).
Diccionario panhispánico de dudas. Bogotá: Santillana. Impreso.

Ruddell, R.B., Ruddell M.R. y Singer H. (Eds.). (1994). *Theoretical Models and
Proceses of Reading*. Delaware: International Reading Association. Impreso.

Tolchinsky Landsman, L. (1993), *Aprendizaje del lenguaje escrito: Procesos
evolutivos e implicaciones didácticas*. España: Anthropos. Impreso.

Recursos en Internet:

“Leer y escribir: un enfoque comunicativo y constructivista”,
Cuadernos de Educación, 1907

<http://www.santillana.com.ar/02/eval/leer1.pdf>

Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras
<http://biblioteca.uprrp.edu/index.html>